

CERVA 03010466 KNOXFIELD HV PILOT winter

INFORMAZIONI PER GLI UTILIZZATORI

Descrizione: giacca impermeabile termo-isolata. Lo strato resistente all'acqua è realizzato in tessuto di poliestere rivestito con poliuretano. La giacca è munita di due strisce orizzontali riflettenti. Chiusura con cerniera. Colori: arancione, giallo o rosso.

Taglie XS - 3XL
Indicazione delle taglie:

	XS	S	M	L
Altezza, cm	164-170	170-176	176-182	182-188
Circonferenza del torace cm	82-86	86-94	94-102	102-110

Indicazione delle taglie:

	XL	XXL	3XL	
Altezza, cm	188-194	188-194	188-194	
Circonferenza del torace cm	110-118	118-129	129-135	

Caratteristiche e marcature:

Taglie M - XXXL
Classe di abbigliamento 3 ai sensi della norma EN ISO 20471:2013

Taglie XS – S
Classe di abbigliamento 2 ai sensi della norma EN ISO 20471:2013

3 Resistenza alla penetrazione d'acqua: classe 3 ai sensi della norma EN 343:2003+A1:2007

1 Permeabilità al vapore acqueo classe 1 ai sensi della norma EN 343:2003+A1:2007

Tempo d'impiego limitato					
Temperatura dell'ambiente di lavoro °C	25	20	15	10	5
Tempo massimo d'impiego continuo consigliato (minuti)	60	75	100	240	Not limited

03010466 KNOXFIELD PILOT winter - indicazione del modello

Utilizzo: capo di abbigliamento destinato ad essere indossato come indumento ad alta visibilità. Questo capo di abbigliamento fornisce una protezione adeguata solo se pulito e correttamente chiuso. Gli indumenti di lavoro devono essere puliti secondo le istruzioni del presente manuale. Prima dell'uso, verificare sempre le condizioni del capo: non indossare indumenti molto sporchi o danneggiati.

Manutenzione: Lavare l'indumento a 40 °C con un procedimento molto delicato destinato ai materiali sintetici, sciaquare in acqua fredda, centrifugare brevemente a bassa velocità, dopo il lavaggio asciugare steso a temperatura ambiente. Non candeggiare, non asciugare in asciugatrice, non stirare, non lavare a secco
Avvertenze: l'indumento conserva le sue caratteristiche dopo un massimo di 10 cicli di lavaggio, successivamente non va più utilizzato. Il numero massimo di cicli di lavaggio non è l'unico fattore che influenza la durata del capo di abbigliamento, che dipende anche dall'uso, dallo stoccaggio, ecc.

Stoccaggio: conservare in un luogo pulito e asciutto al riparo dalla luce del sole.
Asciugare l'indumento umido prima di stoccarlo. Il tempo di stoccaggio non deve superare i 10 anni. Non indossare l'indumento dopo tale periodo.
Materiale: 100% poliestere con rivestimento in poliuretano, isolamento termico e imbottitura 100% poliestere
Certificato del tipo rilasciato da CENTEXBEL GENT, Technologiepark 7, BE-9052 Zwijnaarde, Belgium, organismo notificato 0493. Il certificato di conformità è disponibile sul sito www.cerva.com dopo il 21.4.2018.
Produttore: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republica Ceca

ПАЙДАЛАНУШЫ ҢҢСҚАУЛЫҒЫ

Сипаттамa: Астары екі қолденен жарық шағылғыстарын лентасы, сыдырмасы бар жақсы байқалатын сұя тағдыр жақет. Су өтпейтіндік қабаты: полиэфир матасын полиуретан. Түстері: сарғылт, сары, қызыл. Қолжетімді өлшемдер: XS - 3XL

Өлшемдер сызбасы:

	XS	S	M	L
Ұзындығы, см	164-170	170-176	176-182	182-188
Кеудесі, см	82-86	86-94	94-102	102-110

Өлшем:

	XL	XXL	3XL	
Ұзындығы, см	188-194	188-194	188-194	
Кеудесі, см	110-118	118-129	129-135	

Сипаттары:

	Өлшемдері M - XXXL EN ISO 20471:2013 стандартына сәйкес 3-класты жақсы байқалатын киім	өнім 89/686/EEC тапанырна сәйкес келеді
	Өлшемдері XS – S EN ISO 20471:2013 стандартына сәйкес 2-класты жақсы байқалатын киім	
	3 Судың өнуіне төзімділігі: EN 343:2003+A1:2007 стандартына сәйкес 3-класс	пайдаланушы нұсқаулығын қараңыз

Жұмыс істейтін ортаның температурасы,°C	25	20	15	10	5
Ұсынылатын максималды ұлқыны кияу (минуты)	60	75	100	240	Not limited

03010466 KNOXFIELD PILOT winter - өнім коды

Пайдалану әдісі: Бұл киім көбіи пайдалануға арналған жақсы байқалатын құрал ретінде жасалған. Таза киім ғана тиісінше қорғау алады. Лас киімді тазалау үшін, төмендегі нұсқауларды орындаңыз. Пайдаланбас бұрын киімнің күйін тексеріңіз: қатты ластанған немесе зақымдалған киімдерді қолданбаңыз.

Күтім көрсету: 40°С-та синтетикалық материалдарға сәйкес келетіндей негіз тазаланыз, бөлме температурасында бос іліп кептіріңіз. Ағартпаныз. Кір жуатын машинада кептірмеңіз. Үптекемеңіз. Құрғақ тазаламаңыз.

Назар аударыңыз: Киім өзінің сипаттарын 10 жуу цикліне дейін сақтайды, одан кейін киімдегі. Тазарту циклідерінің ең үлкен саны киімнің жарамдылық мерзімімен байланысты ғана фактор емес. Қызмет көрсету мерзімі пайдалануға, сақтауға, т.б. да байланысты.

Сақтау: Киімдерді тікелей күн сәулесі түспейтін жерде, тұрақ қылды қалдырсақтаныз. Дымқыл күйінде сақтаманыз. Сақтау мерзімі жасалған күннен кейін 10 жылдан аспауы қажет. Киімдерді жасалғанынан күннен кейін 10 жылдан соң қолданбаңыз.

Материал: сыртқы қабаты – полиуретан сызықтары бар 100% полиэфир және астары – 100% полиэфир
EO сертификатты № 0493 өлпетті органымен берілді, CENTEXBEL GENT, Technologiepark 7, BE-9052 Zwijnaarde, Belgium. Сәйкестік туралы декларация 21.4.2018 кейін жарияланған www.cerva.com.
Әндiрушi: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Чех Республикасы

LT NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

Aprašymas: Gero matomumo vandeniu atspari striukių su pašilintiniu ir dvim horizontalus šviesą atspindinčiomis juostelėmis, užsegama užtrauktuku. Vandeniui atsparus sluoksnius: poliuretano dengtas poliesterio audinys. Spalvos: oranžinė, geltona arba raudona. Dydžiai: XS - 3XL.

Dydžių lentelė:

	XS	S	M	L
Dydys: Ugis, cm	164-170	170-176	176-182	182-188
Krūtinė, cm	82-86	86-94	94-102	102-110

Dydys:

	XL	XXL	3XL	
Ugis, cm	188-194	188-194	188-194	
Krūtinė, cm	110-118	118-129	129-135	

LT NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

Aprašymas: Gero matomumo vandeniu atspari striukių su pašilintiniu ir dvim horizontalus šviesą atspindinčiomis juostelėmis, užsegama užtrauktuku. Vandeniui atsparus sluoksnius: poliuretano dengtas poliesterio audinys. Spalvos: oranžinė, geltona arba raudona. Dydžiai: XS - 3XL.

Dydžių lentelė:

	XS	S	M	L
Dydys: Ugis, cm	164-170	170-176	176-182	182-188
Krūtinė, cm	82-86	86-94	94-102	102-110

Dydys:

	XL	XXL	3XL	
Ugis, cm	188-194	188-194	188-194	
Krūtinė, cm	110-118	118-129	129-135	

Savybės:

	Dydžiai M - XXXL Gero matomumo aprangos 3 klasė pagal EN ISO 20471:2013	Produkto atitinka 89/686/EEC reikalavimus
	Dydžiai XS – S Gero matomumo aprangos 2 klasė pagal EN ISO 20471:2013	
	3 Atsparumas vandeniui: 3 klasė pagal EN 343:2003+A1:2007	Persikaitykite naudojimo instrukcija
	1 Vandens garų pralaidumas: 1 klasė pagal EN 343:2003+A1:2007	

03010466 KNOXFIELD PILOT winter - produkto kodas
Naudojimas: Šis drabužis – gero matomumo įspėjamoji apranga, skirta profesionaliam naudojimui. Tik švarus drabužis gali užtikrinti tinkamą apsaugą. Drabužio valymo instrukcijas pateikiamos žemiau. Patikrinkite drabužio būklę prieš dėvint: nedėvėkite stipriai suteptus ar pažeistus aprangos.

Priežiūra: Skalbkite 40°C temperatūroje tinkamu sintetiniams audiniams režimu, džiovinkite pakabinus kambario temperatūroje. Nebalnikite. Nedžiovinkite džioviklyje. Nelyginkite. Nevalykite sauso valymo būdu.

Darbo aplinkos temperatūra °C	25	20	15	10	5
Rekomenduojama maksimali neper-traukiama nešiojimo trukmė (minutiu)	60	75	100	240	Not limited

03010466 KNOXFIELD PILOT winter - produkto kodas
Naudojimas: Šis drabužis – gero matomumo įspėjamoji apranga, skirta profesionaliam naudojimui. Tik švarus drabužis gali užtikrinti tinkamą apsaugą. Drabužio valymo instrukcijas pateikiamos žemiau. Patikrinkite drabužio būklę prieš dėvint: nedėvėkite stipriai suteptus ar pažeistus aprangos.

Priežiūra: Skalbkite 40°C temperatūroje tinkamu sintetiniams audiniams režimu, džiovinkite pakabinus kambario temperatūroje. Nebalnikite. Nedžiovinkite džioviklyje. Nelyginkite. Nevalykite sauso valymo būdu.

Dėmesio: Drabužis išlaiko savo savybes iki 10 plovimo ciklų, tuomet nedėvėkite ju. Didžiausias leistinas skalbimo ciklų kiekis nėra vienintelis faktorius, sušiejus su drabužio tamovimo laiku. Tamovimo laikas taip pat priklauso nuo dėvėjimo, laikymo sąlygų ir kt.

Sandėliavimas: Laikykite drabužius švarius, sausose aplinkoje, apsaugant nuo tiesioginio saulės spindulių. Nelaukykite šlapų drabužių. Sandėliavimo laikas turi neviršyti 10 metų nuo pagaminimo datos. Po galiojimo laiko pabaigos drabužiai nedėvėkite.

Medžiaga: viršus - 100% poliesteris su poliuretano sluoksniu, pamušalas ir pašilintimas - 100% poliesteris
EO sertifikatas išduotas notifikuokos įstaigos Nr. 0493, CENTEXBEL GENT, Technologiepark 7, BE-9052 Zwijnaarde, Belgium. Atitikties deklaracija nuo 2018-04-21 paskelbta svetainėje www.cerva.com.

Gamintojas: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Čekijos Respublika

LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

Apraktas: Augstas redzambis, silintājšā ūdens drošā jaka ar silintājmū, un divām horizontalām atstarojošām lentēm, rāvējslēdzēja aizdare. Ūdens necaurlaidīgais slānis: poliesters ar poliuretāna pārklājumu. Krāsas: oranža, dzeltena vai sarkana. Pieejamie izmēri: XS - 3XL

Izmēru tabula:

	XS	S	M	L
Augums, cm	164-170	170-176	176-182	182-188
Krūtis, cm	82-86	86-94	94-102	102-110

Izmērs:

	XL	XXL	3XL	
Augums, cm	188-194	188-194	188-194	
Krūtis, cm	110-118	118-129	129-135	

Ipašības:

	Izmēri M - XXXL Klase 3, augstas redzambis arģērbs Saskaņā ar EN ISO 20471:2013	CE produkta atbilst 89/686/EEC prasībām
	Izmēri XS – S Klase 2, augstas redzambis arģērbs Saskaņā ar EN ISO 20471:2013	
	3 Izturība pret ūdens iespiešanos: klase 3 saskaņā ar EN 343:2003+A1:2007	lasīt Lietošanas instrukciju
	1 Ūdens tvaiku caurlaidība: klase 1 Saskaņā ar EN 343:2003+A1:2007	

03010466 KNOXFIELD PILOT winter - produkta kods
Lietošana: Šis apģērbs izgatavots kā augstas redzambis brīdinošs apģērbs profesionālā lietošanai. Tikai tīrs apģērbs spēj nodrošināt atbilstošu aizsardzību. Sekojiet zēmiak norādījumiem instrukcijām, lai izstrītu netīru apģērbus. Pārbaudiet apģērba stāvokli pirms lietošanas, nelietojiet ļoti netīru vai bojātu apģērbu.

Kopšana: Mazgāt 40°C saudzīgajā maģazāšanas režīmā, kas piemērots sintētiskiem materiāliem. Zāvēt brīvi izkarot istabas temperatūrā. Nebalīnāt. Nežāvēt trumtūpiņa Zāvētājos. Negludināt. Netīrīt ķīmiski.
Uzmanību: Apģērbs saglabā savas īpašības 10 maģazāšanas ciklos, pēc tam pārtrauciet tālāku valkāšanu. Maksimālais tīrīšanas ciklu skaits nav vienīgais faktors, kas saistīts ar apģērba kalpošanas laiku. Kalpošanas laiks atkarīgs arī no izmantošanas, glabāšanas, utt.
Glabāšana: Glabāt apģērbus tīros, sausos apstākļos prom no tiešas saules gaismas. Neglabāt mitru apģērbus. Glabāšanas laikam nevajadzētu pārsniegt 10 gadus no ražošanas datuma. Neizmantojiet apģērbus ilgāk kā 10 gadus pēc ražošanas datuma.

Materiāls: ārējais apvalks – 100% poliesters ar poliuretāna pārklājumu un silintājmūsu – 100% poliesters.
Izdots EK tipa sertifikāts, ko izdevusi pilnvarotā iestāde Nr. 0493, CENTEXBEL GENT, Technologiepark 7, BE-9052 Zwijnaarde, Belgium. Atbilstības paziņojums pēc 21.04.2018. publikots šādā adresē: www.cerva.com.

Ražotājs: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Čehija

NL GEBUIKSAANWIJZINGEN

Beschrijving: Hoge zichtbaarheid waterdichte jas met padding en twee horizontale retroreflecterende banden, ritsluiting. Waterdichte laag: polyurethaan op polyester. Kleuren: oranje, geel of rood. Beschikbare maten: XS - 3XL

Maattabel:

	XS	S	M	L
Maat: Hoogte, cm	164-170	170-176	176-182	182-188
Boorst, cm	82-86	86-94	94-102	102-110

Maat:

	XL	XXL	3XL	
Hoogte, cm	188-194	188-194	188-194	
Boorst, cm	110-118	118-129	129-135	

Eigenschappen:

	Beschikbare maten M - XXXL Klasse 3 van de Hoge zichtbaarheid kledingstuk volgens EN ISO 20471: 2013	het product voldoet aan de eisen van 89/686/EEC
	Beschikbare maten XS – S Klasse 2 van de Hoge zichtbaarheid kledingstuk volgens EN ISO 20471: 2013	
	3 Weerstand tegen het binnengingen van water: klasse 3 according EN 343: 2003 + A1: 2007	proszę zapoznać się informacją dla użytkownika
	1 Przepuszczalność pary wodnej klasa 1 zgodnie z normą EN 343:2003 + A1:2007	

03010466 KNOXFIELD PILOT winter - oznaczenie typu
Intensywność widzialności: Oznaczenie typu zgodne z normą EN 343:2003 + A1:2007

03010466 KNOXFIELD PILOT winter - oznaczenie typu
Intensywność widzialności: Oznaczenie typu zgodne z normą EN 343:2003 + A1:2007

03010466 KNOXFIELD PILOT winter - oznaczenie typu
Intensywność widzialności: Oznaczenie typu zgodne z normą EN 343:2003 + A1:2007

03010466 KNOXFIELD PILOT winter - oznaczenie typu
Intensywność widzialności: Oznaczenie typu zgodne z normą EN 343:2003 + A1:2007

03010466 KNOXFIELD PILOT winter - oznaczenie typu
Intensywność widzialności: Oznaczenie typu zgodne z normą EN 343:2003 + A1:2007

03010466 KNOXFIELD PILOT winter - oznaczenie typu
Intensywność widzialności: Oznaczenie typu zgodne z normą EN 343:2003 + A1:2007

03010466 KNOXFIELD PILOT winter - oznaczenie typu
Intensywność widzialności: Oznaczenie typu zgodne z normą EN 343:2003 + A1:2007

Werktemperatuur °C	25	20	15	10	5
Maximale aanbevolen continue draagtijd (minuten)	60	75	100	240	Not limited

EN 13688
EN 20471, EN 343

03010466 KNOXFIELD PILOT winter - product code

Gebruik: Dit kledingstuk is ontworpen als hoge zichtbaarheid waarschuwend kleding voor professioneel gebruik. Alleen een schoon kledingstuk kan de juiste bescherming bieden. Volg de onderstaande instructies om vuile kleding schoon te maken. Controleer het kledingstukvoorwaarde voor gebruik: gebruik geen zwaar vervuilde of beschadigde kleding.

Waspen op 40°C op was geschikt voor synthetische materialen, hang droog vrij op kamertemperatuur. - Niet bleken. Niet droog Thumbie. Niet strijken. Niet chemisch reinigen.

Let op: Garment behindt zijn eigenschappen voor 10 wasbeurten, stop dan met verder dragen. With respect to the life of the garment is the maximum number of washes, as mentioned in the care label, not the only one factor. The lifetime is also partly depends on the use, maintenance and storage.

Opslag: kleding in schone en droge plaatsen bewaren, niet in direct zonlicht. Laat natte kledingstuk niet bewaren. De bewaartijd mag niet meer dan 10 jaar vanaf de productiedatum . Kledingstukken niet gebruiken na 10 jaar na productiedatum

Materiaal: buitenste schil - 100% polyester met polyurethaan-laag voering en vulling - 100% polyester

Het EG-certificaat is afgegeven door een aangemelde instantie Nr.: 0493, CENTEXBEL GENT, Technologiepark 7, BE-9052 Zwijnaarde, Belgium. De verklaring van overeenstemming zou na 21 april 2018 op www.cerva.com gepubliceerd worden.

Fabrikant: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Těchčie

NO INFORMASJON FOR BRUKERE

Beskrivelse: Isolert vannett jakke. Det vannbestandige laget er laget av polyeststoff med et lag av polyuretan. Jakken er utstyrt med to horisontale retroreflekterestriper. Forsyrt med glideåls. Farger: oransje, gul eller rød. Størrelser: XS - 3XL.

Betegnelse av størrelse:

	XS	S	M	L
Heyde i cm	164-170	170-176	176-182	182-188
Brystkassemål i cm	82-86	86-94	94-102	102-110

Betegnelse av størrelse:

	XL	XXL	3XL	
Heyde i cm	188-194	188-194	188-194	
Brystkassemål i cm	110-118	118-129	129-135	

Egenskaper og merking:

	Størrelser M - XXXL Tøyklasse 3 i hht EN ISO 20471:2013	Samsvarsmerkning Produktet er i samsvar med direktiv 89/686/EG
	Størrelser XS – S Tøyklasse 2 i hht EN ISO 20471:2013	
	3 Motstanddyktighet mot gjennomtrengning av vann: klasse 3 i hht. EN 343:2003+A1:2007	Les bruksanvisningen
	1 Vanndamppåse gjennomtrengelighet: klasse 1 i hht. EN 343:2003+A1:2007	

03010466 KNOXFIELD PILOT winter - a designação do tipo
Uso: Casaco designado para ser usado como um vestuário de sinalização de grande visibilidade. Apenas um casaco limpo e devidamente fechado fornece a proteção adequada. Lavar de acordo com as seguintes instruções. Antes da utilização, verifique sempre o estado do vestuário: não use vestuário muito sujo ou danificado.

Manutenção: 40°C em programa suave para materiais sintéticos, enxaguar em água fria, centrifugação curta a baixa velocidade, secar pendurado à temperatura ambiente. Não usar lixívia, não usar máquina de secar, não passar a ferro, não lavar a seco

Avviso: O vestuário conserva as suas propriedades até 10 ciclos de lavagem. Não usar depois de 10 lavagens. O número máximo de ciclos de lavagem não é o único fator associado com a vida útil do vestuário. A vida útil também dependerá do seu uso, armazenamento, etc.